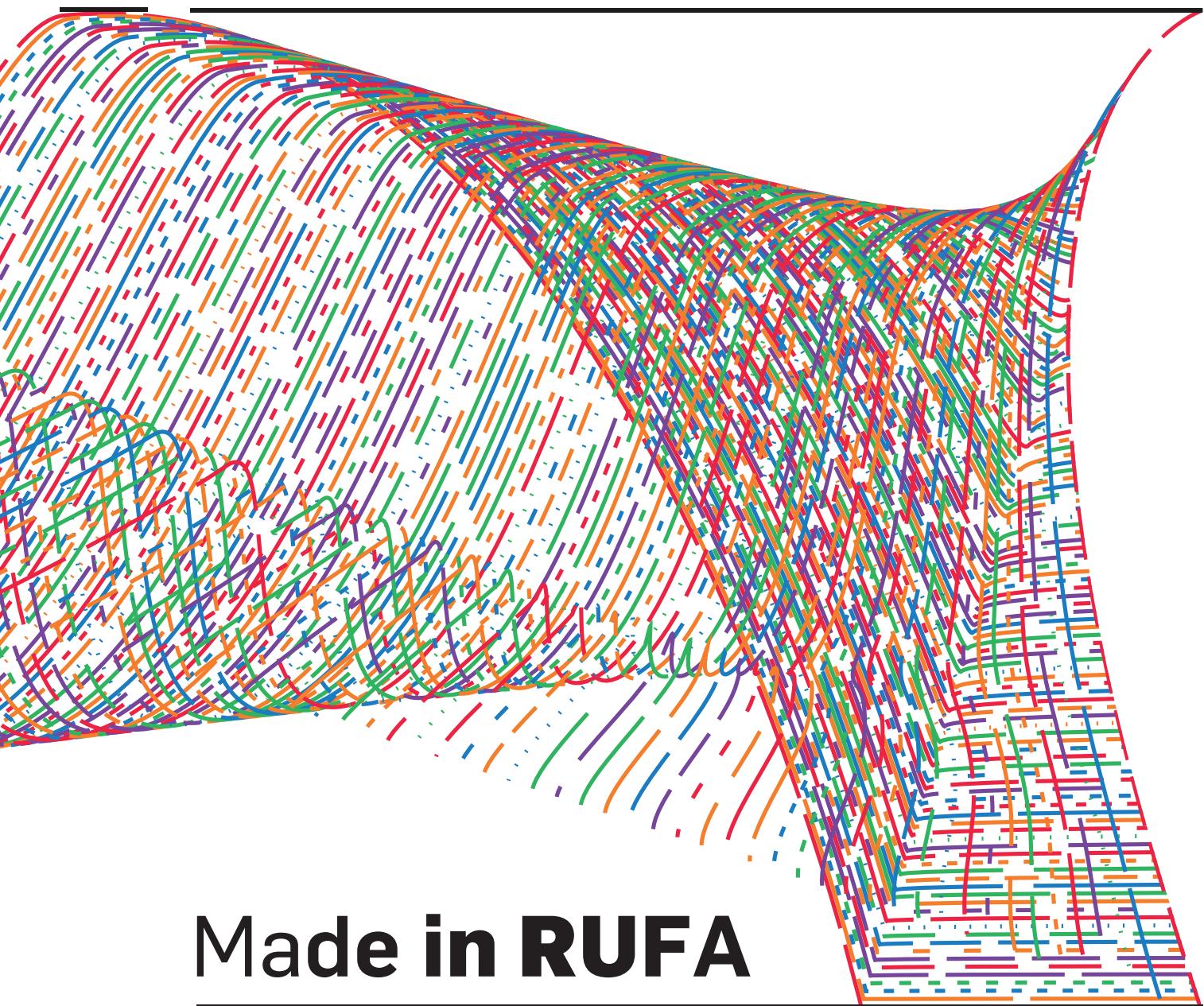


**RU
FA**

RUFA espone al Salone Satellite

SALONE DEL MOBILE - MILANO - 9/14.04.19



Made in RUFA

Salone Satellite 2019, il design MADE IN RUFA

La Scuola di Design della Rome University of Fine Arts mostra tutta la propria energia creativa, partecipando, con le elaborazioni progettuali proposte dagli studenti, al Salone del Mobile di Milano. L'Accademia di Belle Arti, legalmente riconosciuta dal Miur, affronta questa nuova sfida forte della sua storia - quest'anno si celebra la doppia decade dalla fondazione - ma anche del suo potenziale, considerati i tanti premi ed i riconoscimenti conseguiti dall'agire sinergico tra docenti e allievi. Tutte le attività si aprono alle collaborazioni esterne, così da facilitare input ideativi orientati al mercato ed alle professioni. In questo scenario la figura del designer è quanto mai centrale, per rispondere alle complessità mostrate dalla quarta rivoluzione industriale che investe lo scenario contemporaneo. Per questa ragione il percorso accademico spazia dal product all'interior design. I progetti presentati, che sintetizzano le diverse anime dei vari corsi, sono stati realizzati con l'ausilio dei docenti Floriana Cannatelli, Paolo Parea, Ely Rozenberg, Giorgio Marcatili e Felice Patacca mentre le installazioni artistiche sono opera di Simone Cametti e Sasha Turchi.

RUFA è un Centro didattico multidisciplinare internazionale che offre percorsi formativi nel campo dell'arte, del design, della comunicazione e della media art. Collabora con noti professionisti e prestigiose aziende, garantendo una preparazione teorica e un orientamento metodologico e operativo sempre aggiornati, con uno sguardo attento al mondo del lavoro. Le proposte formative per il triennio comprendono insegnamenti interessanti e attuali: Graphic design, Comics and illustration, Design, Cinema, Fotografia, Scenografia, Pittura, Scultura. Sono attivi anche i percorsi di specializzazione per le lauree magistrali in Multimedia arts and Design, Visual and Innovation Design, Computer Animation and Visual Effects, Arte cinematografica, Scenografia, Scultura, Pittura, Grafica d'arte.

MADE IN RUFA è da considerare come un open space, fisico e ideativo, proiettato sul futuro e rivolto all'eccellenza. L'obiettivo è svelare al grande pubblico la tendenza alla contemporaneità degli studenti dell'Accademia.

COORDINATORE DEL PROGETTO: PROF. ELY ROZENBERG

Salone Satellite 2019, the MADE IN RUFA design

The Design School of Rome University of Fine Arts shows all of its creative energy, by attending, with the design creations proposed by students, the Salone del Mobile in Milan. The Academy of Fine Arts, legally recognised by the MIUR [Ministry of Education, Universities and Research], faces this new challenge, strong in its history - this year celebrating the second decade since its foundation - as well as in its potential, considering the many prizes and awards achieved by the synergistic action between teachers and students. All activities are open to external partnerships, in order to facilitate ideational inputs oriented towards the market and professions. In this scenario, the position of a designer is very central, in order to respond to the complexities shown by the fourth industrial revolution sweeping over the contemporary scenario. For this reason, the academic path ranges from product to interior design. The projects presented, which summarise the different cores of the various courses, were created with the help of lecturers Floriana Cannatelli, Ely Rozenberg and Paolo Parea, whilst the artistic installations are the work of Simone Cametti and Sasha Turchi.

RUFA is an international multidisciplinary educational centre that offers training courses in the field of art, design, communication and media art. It partners with well-known professionals and prestigious companies, guaranteeing a constantly updated theoretical preparation and methodological and operational guidance, with an attentive view towards the world of work. The training proposals for the three-year period include interesting and current courses: Graphic Design, Comics and Illustration, Design, Cinema, Photography, Set Design, Painting and Sculpture. Specialisation courses are also offered for master's degrees in Multimedia Arts and Design, Visual and Innovation Design, Computer Animation and Visual Effects, Film Arts, Set Design, Sculpture, Painting and Graphic Design.

MADE IN RUFA is to be considered a physical and creative open space, projected towards the future and aimed at excellence. The goal is to reveal, to the general public, the tendency of the Academy's students towards contemporaneity.

COORDINATED BY PROF. ELY ROZENBERG



GRIGIO SALOMÈ - INSTALLAZIONE • INSTALLATION

Lastre di pietra, vernice poliuretanica, legno di frassino
Stone slabs, polyurethane varnish, ash wood
cm 30,5x21x5 - due pezzi • 30.5x21x5 cm - two pieces

SIMONE CAMETTI

Una lastra di pietra nella sua essenza e nelle sue venature si offre agli occhi dell'artista. Lo scopo è definirne il particolare nell'istante stesso che cattura l'attenzione. Il resto è il superfluo che viene eliminato o coperto di bianco, grazie ad una vernice poliuretanica. Ad evidenziarsi è proprio quel particolare che viene levigato con l'ausilio dei trasparenti, rimanendo fissato per sempre ai sensi.

A stone slab in its essence and, in its veins, it offers itself to the artist's eyes. The aim is to define its specific features in the same instant in which it captures attention. The rest is superfluous that is eliminated or covered in white, thanks to a polyurethane varnish. What really stands out is the specific feature that is levelled with the help of transparencies, remaining fixed forever to the senses.



DUALISM - LAMPADA A SOSPENSIONE • SUSPENSION LAMP

Ferro, ceramica • Iron and ceramic
Parte in ceramica cm 22x64, gabbia in ferro cm 32x70
Ceramic part 22x64 cm, iron cage 32x70 cm

GAIA ROSSI MERIGHI, VERONICA MASCELLUTI

Prof. Paolo Parea

Premio Rometti 2017 - 1° classificato

Il principio del dualismo, che si compone degli elementi che originano la lampada. L'obiettivo è rappresentare una relazione di complementarietà o di opposizione: essere o apparire, anima o corpo. La gabbia metallica è l'elemento geometrico rigoroso che costituisce la parte esterna e concettualmente rappresenta la maschera che ogni individuo assegna consapevolmente a sé stesso.

2017 Rometti Award - 1st place

The principle of dualism, which consists of the elements that comprise the lamp. The aim is to represent a relationship of complementarity or opposition: being or appearing, soul or body. The metal cage is the rigorous geometric element that constitutes the external part and conceptually represents the mask that each individual consciously assigns to him/herself.



KLASTOS - INSTALLAZIONE • INSTALLATION

Roccia clastica, argilla cruda • Clastic rock and raw clay
cm 20x20x30 - 6 pezzi • 20x20x30 cm - 6 pieces

SASHA TURCHI

Nascono dalle rocce sedimentarie clastiche e dalla prevalente presenza di argille crude: un materiale che viene reso ancor più resistente dall'uso di colle e grassi vegetali. Si originano così piccole unità rocciose, con un'estetica ispirata alle costruzioni in terra cruda, sviluppate a punta ed in altezza, caratterizzate da movenze naturali specificatamente studiate per essere dinamiche l'una con l'altra.

This is created from clastic sedimentary rocks and from the prevalent presence of raw clay: a material that is made even more resistant by the use of glues and vegetable oils. Thus small units of rock are created, with an aesthetic inspired by cob buildings, developed in point and height, characterised by natural movements specifically designed to be dynamic with one another.



MATRIOSKA - APPLIQUE

Luci a LED, acciaio corten, legno di acero
LED lights, corten steel, maple wood
Da cm 90x15x5 a cm 130x15x5 • From 90x15x5 cm to 130x15x5 cm

BEATRICE DI BIAGIO, NATALIA KORENEVA

Prof. Floriana Cannatelli

Menzione d'onore al concorso nazionale di Light design PDA 2017

È una lampada che simboleggia un percorso di rinascita, teso a far emergere il lato più profondo ed autentico dell'umano, una via di cambiamento. L'applique è costituita da un carter in acciaio corten che, scorrendo su un binario a parete, scopre l'anima interna dell'oggetto in piallacci di legno di acero, che mostrano così una "stratigrafia" complessa, simbolo del tessuto emozionale interiore.

Honorable mention to the Light Design PDA 2017 national competition

A lamp that symbolises a path of rebirth, aimed at bringing out the deeper and more authentic side of humans, a route of change. The Applique consists of a corten steel carter which, sliding on a wall rail, reveals the inner core of the object in maple wood veneers, thus showing a complex "stratigraphy", a symbol of the inner emotional fabric.



LA BARCA - POLTRONA • THE BOAT – ARMCHAIR

Teak, tela, acciaio inox, PMMA • Teak, canvas, stainless steel, PMMA
cm 117x62x87

EUGENIA BENASSI
Prof. Floriana Cannatelli



ONE - TELEFONO BUSINESS • BUSINESS TELEPHONE

PMMA, legno, EPS • PMMA, wood, EPS
cm 25,5x35,5x6, Ceramic part 22x64 cm, iron cage 32x70 cm

CARLO ANGRISANI, ALESSANDRO CONSIGLI, FRANCESCO DI MARTINO, ANDREA DI SANTO
Prof. Floriana Cannatelli



OLÈ - SERVIZIO DI PIATTI IN CERAMICA • CERAMIC PLATES SERVICE

Ceramica decorata • Decorated ceramics
Piatto piano Ø25 cm, piatto cupo Ø25 cm, piatto piano Ø18 cm
Flat plat Ø25 cm, deep plate Ø25 cm, flat plate Ø18 cm

BEATRICE DI BIAGIO, NATALIA KORENEVA
Prof. Floriana Cannatelli



TELESCOPE - LAMPADA DA TERRA • FLOOR LAMP

Acciaio, CCFL • Steel, CCFL
cm 40x40x150

ELRAYAS GHOFRAN
Prof. Ely Rozenberg



TESLA - LAMPADA DA TAVOLO • TABLE LAMP

Acciaio, CCFL • Steel, CCFL
cm 34x25x42

GIACOMO BRANCA
Prof. Ely Rozenberg

Finalista RUFA Contest 2016

Un gioco di equilibrio visivo nella complicità dell'insieme: l'asse obliquo dello schienale, accompagnato dai listelli in bendywood, contrasta il piano della seduta, parallelo alla linea di terra. La posizione che l'individuo assume collabora alla completezza del progetto, accentuandone lo sbilanciamento. Il PMMA garantisce sostegno, partecipando con la trasparenza al medesimo gioco.

Finalist in RUFA Contest 2016 with Karim Rashid

A game of visual balance in the complicity of the whole: the oblique axis of the backrest, accompanied by the bendywood slats, contrasts the plane of the seat, parallel to the ground line. The position that the individual assumes collaborate with the completeness of the project, accentuating its imbalance. PMMA guarantees support, participating in the same game with transparency.

Olivetti Design Contest 2017 - 1° classificato

Unico. Ecco l'intento progettuale: trasformare un prodotto che da oggetto tradizionale diventa un sofisticato e modernissimo dispositivo di comunicazione e controllo. In un look iconico si ritrovano le peculiarità di un notebook, di un tablet, di uno smartphone e di un telefono fisso. Sfiorando e toccando il display le possibilità diventano infinite ed includono anche la funzionalità della domotica.

Olivetti Design Contest 2017 - 1st place

Unique. The design intent is as follows: to transform a product that, from a traditional object, becomes a sophisticated and ultra-modern communication and control device. In an iconic look, the specific features of a notebook, tablet, smartphone and landline telephone can be found. By skimming and touching the display, the possibilities become infinite and also include the home automation feature.

Premio Rometti 2016 - 2° classificato

Il senso estetico Rometti capace di coniugare una frizzante tendenza all'innovazione con una semplicità che non ha eguali. Ogni piatto è composto da un vano circolare, attorno al quale si sviluppa una cornice piana ellissoidale. L'asimmetria generata dall'ellisse consente di avere nella sovrapposizione una molteplicità di variabili che rimandano all'idea di un vaso di fiori variopinti.

2016 Rometti Award - 2nd place

The Rometti aesthetic sense is capable of combining a sparkling trend with innovation, with a simplicity that has no equal. Each plate consists of a circular compartment, surrounded by an ellipsoidal flat frame. The asymmetry generated by the ellipse produces, in the overlap, a multiplicity of variables that refer to the idea of a vase of colourful flowers.

Le lampade nascono da una collaborazione tra l'azienda Antrox, che produce impianti di illuminazione a fluorescenza a catodo freddo, ed il corso di Light design. Il catodo freddo risale all'inizio del XIX secolo, ma nonostante la veneranda età è ancora insostituibile, anche rispetto alle tecnologie più contemporanee. Il progetto interpreta questa tecnologia e la applica ad un design che la valorizza.

The lamps originate from a partnership between the company Antrox - which produces cold cathode fluorescent lamps - and the Light Design course. The cold cathode dates back to the early nineteenth century, but, despite its old age, is still irreplaceable, even compared with the most contemporary technologies. The project interprets this technology and applies it to a design that enhances it.



FOLD - APPLIQUE

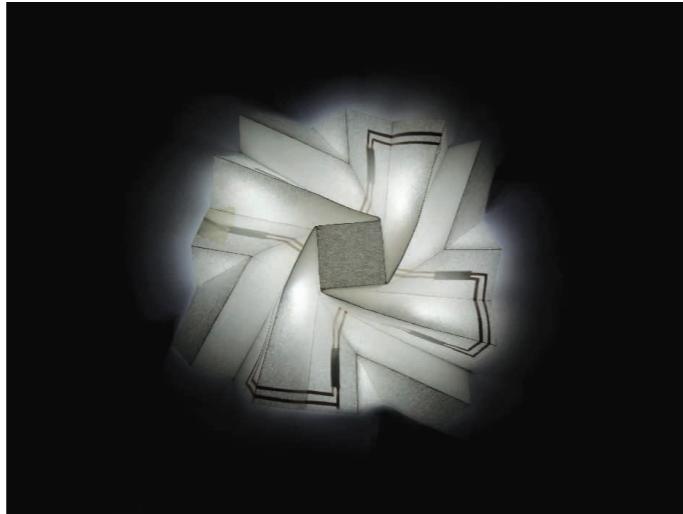
Carta, LED • Paper, LED
cm 50x70

VIVIANA MANNINO

Prof. Ely Rozenberg

L'obiettivo del progetto consiste nel ricreare l'atmosfera degli origami restituendo l'idea del genere "Miura Ori". Al prodotto si applicano poi le luci a LED, realizzate su misura. L'unione tra i due materiali avviene mediante il metodo della prototipazione che simula circuiti stampati. La portante utilizzata è una carta organica o sintetica che si trasforma in lampada, restituendo le pieghe degli origami.

The objective of the project was to create a particular structural origami, of the "Miura Ori" kind and to apply a tailored LED circuit. The union between the two materials takes place by means of a prototyping technique that simulates circuit boards. The result is a circuit, with LED lights, printed on paper organic synthetic or that turns into a lamp with origami folds.



BELLA DI NOTTE • BEAUTIFUL NIGHT

Carta cinese bianca, micro-controllore, servomotore, nylon stampato in 3D e circuito LED programmabili • White Chinese paper, micro-controller, servomotor, 3D printed nylon and addressable LED circuit - 28 cm x 28 cm

MARGHERITA BELLI

Prof. Ely Rozenberg, Prof. Giorgio Marcatili

"Bella di Notte" di Margherita Belli sviluppa un'idea innovativa, nell'incontro, tra una tradizione di origami ed una tecnologia contemporanea. La geometria del progetto è generata da un cubo tridimensionale che si anima, attraverso un sottostante motore, ruotando ed aprendosi fino a scomporsi in un ciclo continuo.

"Beautiful Night" Margaret Belli develops innovative idea, in the meeting between the origami tradition and contemporary technology. The geometry of the project is generated by a three-dimensional cube that comes to life, through a hidden motor, rotating and opening up to flattening of the lamp in continuous cycle.



IWI - POLTRONCINA IN METALLO • METAL ARMCHAIR

Tondo di metallo • Metal tondo
cm 58x60x78

SIMONE SORICELLI

Prof. Ely Rozenberg, Prof. Giorgio Marcatili

Il progetto dialoga con l'icona della sedia di plastica monoblock ricalcandone le linee essenziali come nel "wireframe" delle visualizzazioni dei programmi CAD e le inserisce in una struttura funzionale sostituendo la plastica con tondi di ferro. Il progetto è stato sviluppato nel modulo "Deformare una sedia", del corso di "Metodologia della progettazione" del primo anno.

The project converses with the icon of the monoblock plastic chair, tracing its essential lines as in the "wireframe" of the CAD programme views and inserts them into a functional structural by replacing the plastic with iron rounds. The project was developed from the "Deforming a Chair" exercise, as part of the "Design Methodology" during the first year.



CHACKED CHAIR - POLTRONCINA IN LEGNO

WOODEN ARMCHAIR
Lamellare di faggio fresato con CNC
Laminated beech milled with CNC
cm 62x63x84

RUGGERO VIDOTTO

Prof. Giorgio Marcatili

È una poltroncina in lamellare di faggio fresato con CNC, unita tramite spine di faggio e colla. Il risultato è una seduta che gioca tutto sulla forma del quadrato e le sue intrinseche geometrie, mostrandosi con semplicità, alla ricerca, di un'estetica pura. L'obiettivo è coinvolgere i sensi, ma ad un livello razionale. Il bello ed il funzionale si ritrovano così all'unisono nell'obiettivo del progetto.

An armchair in lamellar beech milled with CNC, joined by means of beech pins and glue. The result is a chair that revolves around its squared shape its intrinsic geometries, exhibiting itself with simplicity, to research and a pure aesthetics. The objective is to involve the senses, but to a rationalised level. Beautiful and functional features are thus found in unison in the project's goal.



NIGHTFLAYER SKATE - AVOLA DA SKATEBOARD

TABLE FROM SKATEBOARD

Legno di paulownia, bamboo, fibra di carbonio, tessuto di vetro, resina epossidica • *Paulownia wood, bamboo, carbon fibre, glass fabric, epoxy resin* - cm 90x24x1

RICCARDO RUGGERI

Prof. Ely Rozenberg, Prof. Giorgio Marcatili

La tavola Nightlayer è stata progettata seguendo i passaggi standard per la creazione di una qualsiasi tavola da skateboard, ma con materiali più leggeri e più resistenti. Pronta a sfidare le strade e piste. Le grafiche fresate direttamente sull'anima in legno, combinata con l'aggiunta della schiuma, rendono il prodotto finale più leggero e resistente a taglio e torsione.

The Nightlayer table was designed following the standard steps for the creation of any table from skateboard, but using lighter and more resistant materials. Ready to defy the roads and trails. The graphics milled directly onto the core in wood, combined with the addition of foam, make the final product more lightweight and resistant to cutting and torsion.



SWING CHAIR

Multistrato di betulla, fresato con CNC, mordente, catene di acciaio 3 mm • *Multilayer beech-wood, milled with CNC, stained wood, steel chains 3 mm*

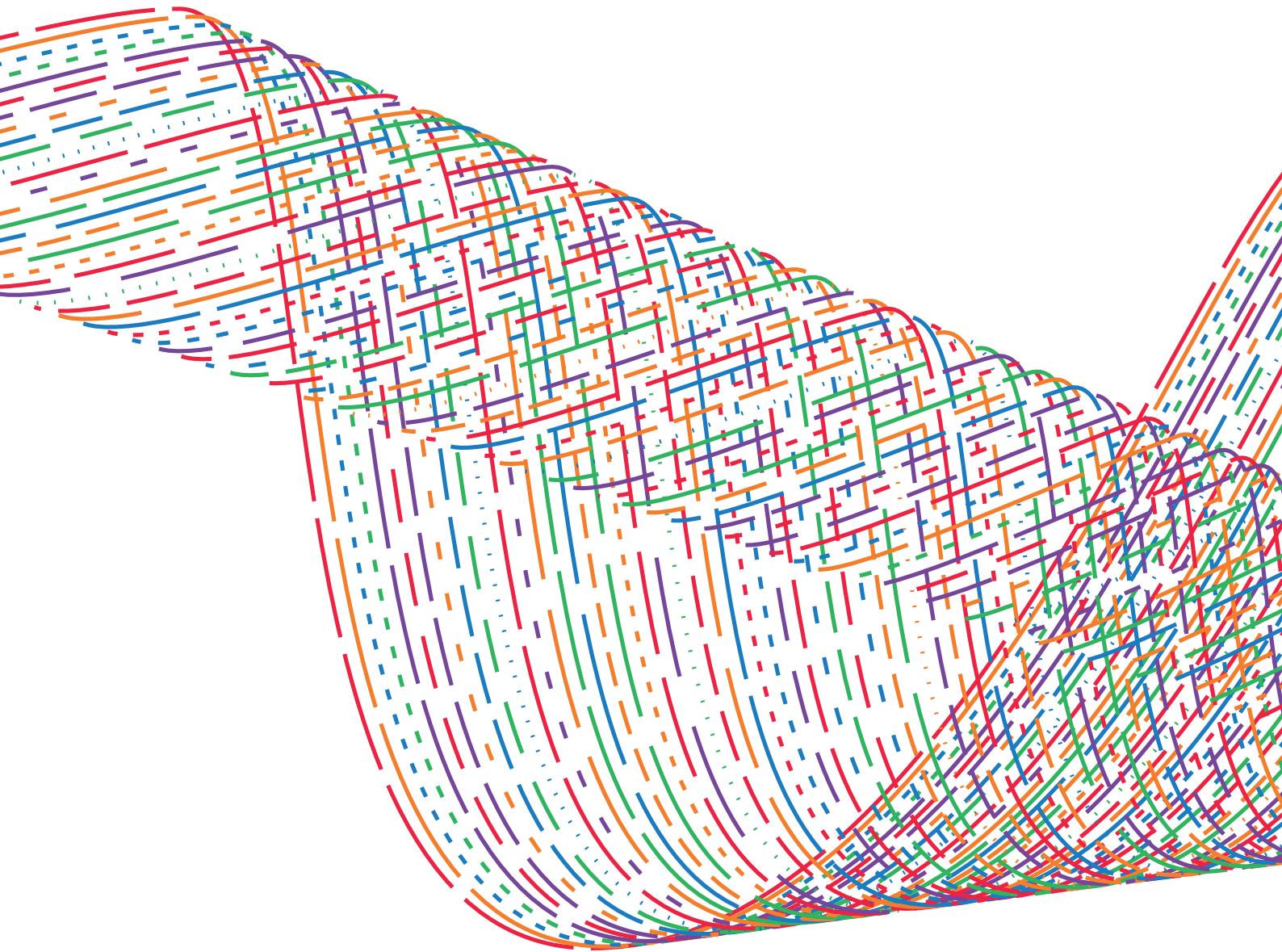
cm 69 x 59 x 76

LORENZO GORDINI

Prof. Floriana Cannatelli, Prof. Giorgio Marcatili

SWING CHAIR è la rivisitazione in chiave moderna delle sedie rustiche di una volta. La peculiarità del concept è data dalla seduta, tipicamente utilizzata come parte strutturale nelle sedie di tale segmento che diventa invece oggetto a sé stante, sospesa da cavi di acciaio, sottolineando ulteriormente l'opposizione tra vecchio e nuovo, in una sedia che scinde dagli schemi classici.

SWING CHAIR is a modern reinterpretation of the rustic chairs of the past. The peculiarity of the concept is given by the seat, typically used as a structural part in the chairs of this segment, which instead becomes an object in its own right, suspended by steel cables, further emphasizing the opposition between old and new, in a chair that breaks the mold classics.



**R
U
F
A**

Rome
University
of Fine Arts

Legally recognized by MIUR
Certified UNI EN ISO 9001:2015
00199 Rome, Italy • Via Benaco, 2
T +39 06 85.86.59.17 • rufa@unirufa.it • unirufa.it



ADI MEMBER



Thanks to:

ANTROX
LIGHTING SOLUTIONS

ROMETTI